Алесь Магілёўскі (Юрась Мурог) (*Кіеў, Украіна*): **“Аб праекце "Прашчуры" - Украіна - Вялікая Скіфія - гарант ідэнтычнасці беларусаў"**
Yuras Muroh (*Kyiv, Ukraine*): **“About the Project ‘Forefathers’: Ukraine – Great Scythia – Guarantor of Belarusian Identity”**

Пра аўтара. Алесь Магілёўскі (Юрась Мурог) нарадзіўся і вырас у Магілёве. Атрымаў вышэйшую эканамічную адукацыю ў Беларусі, Канадзе ды Францыі. Выкладчык французскай і ангельскай мовы, незалежны рэжыссёр, суаўтар шэрагу праектаў ў галіне культуры і мастацтва, найноўшы з якіх украінска-беларускі “Прашчуры” - прысвечаны абароне прадаўняй гістарычнай спадчыны.

About the author. Ales Magileuski (Juras Muroh) was born and grown up in Mogilev. He received higher economic education in Belarus, Canada and France. Teacher of French and English, independent director, co-author of a number of projects in the field of culture and art, the latest of which is the Ukrainian-Belarusian project "Prashchury" - dedicated to the protection of ancient historical heritage.

Анатацыя. На прыкладзе беларуска – украінскай ініцыятывы “Прашчуры”, https://www.youtube.com/channel/UCE9g6c8BnCgH8kpjIK8dKlw мы зьвяртаемся да тэзы “Украіна – гарант Беларускай ідэнтычнасьці”. Праект “Прашчуры” нарадзіўся ад фільма Алеся Магілёўскага “У Памяць Пра Нашых Прашчураў”. Падчас здымкаў фільма спарадзіліся натуральна кантакты і супольныя праекты аб‘яднаныя прагай дасьледваньня сваёй прадаўняй гісторыі з беларускага і украінскага боку. Нас аб’яднала ідэя даведацца больш пра карані нашых народаў, раней за часы Кыеўскай Русі ды Полацкага Княства. Асноўнае пытанне было: “Чаму мы адлічваем гісторыю нашых народаў адкідаючыся на тысячу гадоў, ды фактычна ігнаруем этапы гісторыі дзьве альбо нават пяць тысячаў гадоў перад намі, быццам гэтая частка гісторыі, што адбылася на нашых землях, нас не датычыць?” То бок ідзе гаворка аб пашырэнні значання Прашчураў на больш глыбінныя плашчыні гісторыі… Але сучаснасць унесла значныя карэктывы ў нашыя першасныя планы. Канал Прашчуры прадстаўляе відэа храналагічна, вачыма Беларуса, у перыяд з восені 2021 – га да гэтага часу. Прашчуры – гэта практычны праект супрацоўніцтва Беларуса з Украінцамі без ахвяравання сваёй ідэнтычнасьці. Прашчуры - гэта погляд на эвалюцыю гісторыка-патрыятычнай думкі у перыяд імклівай эвалюцыі і барацьбы, у перыяд дзе ідынтычнасць Беларусаў шчыльна зьвязаная з лёсам Украіны.
Падчас канферэнцыі былі паказаны два відэафільмы:
https://www.youtube.com/watch?v=B5SWuLWnpt4&t=12s Прашчуры, кастрычнік 2021
https://www.youtube.com/watch?v=YqaDXXfJ3Rw&t=15s Прашчуры, красавік 2022
https://www.youtube.com/watch?v=NC8bbMfnidQ&t=116s Прашчуры, кастрычнік 2022.

Yuras Muroh (*Kyiv, Ukraine*): **“About the Project ‘Forefathers’: Ukraine – Great Scythia – Guarantor of Belarusian Identity”**

(webzine “Kultura. Natsyja”, issue 30, November 2022, 165-166, www.sakavik.net)

Abstract. On the example of the Belarusian-Ukrainian initiative "Praschury", https://www.youtube.com/channel/UCE9g6c8BnCgH8kpjIK8dKlw, we refer to the thesis "Ukraine is the guarantor of Belarusian identity". The "Forefathers" project was born from Ales Magileuski's film "In Memory of Our Forefathers". During the filming, contacts and joint projects were born naturally, united by the desire to explore their ancient history from the Belarusian and Ukrainian sides. We were united by the idea of learning more about the roots of our peoples before the times of Kievan Rus and the Principality of Polatsk. The main question was: "Why do we count the history of our peoples by a thousand years, and actually ignore the stages of history two or even five thousand years before us, as if this part of history that happened on our lands does not concern us?" That is, we are talking about the expansion of the meaning of the Progenitors to the deeper layers of history ... But modernity has made significant adjustments to our primary plans. The Prashchury channel presents the video chronologically, through the eyes of Belarus, in the period from the fall of 2021 until now. Prashchury is a practical project of cooperation between Belarusians and Ukrainians without sacrificing their identity. Prashchury is a look at the evolution of historical-patriotic thought in a period of rapid evolution and struggle, in a period where the identity of Belarusians is closely connected with the fate of Ukraine. Two videos were shown during the conference:
https://www.youtube.com/watch?v=B5SWuLWnpt4&t=12s Prashchury, October 2021;
https://www.youtube.com/watch?v=YqaDXXfJ3Rw&t=15s Prashchury, April 2022;
https://www.youtube.com/watch?v=NC8bbMfnidQ&t=116s Prashchury, October 2022.

Алесь Могилевский (Юрас Мурог) (Киев, Украина): "О проекте "Пращуры" - Украина - Великая Скифия - гарант идентичности белорусов"*(веб-журнал “Культура. Нация”, вып. 30, ноябрь 2022, 165-166, www.sakavik.net)*

Резюме: На примере белорусско-украинской инициативы «Пращуры» (Предки), https://www.youtube.com/channel/UCE9g6c8BnCgH8kpjIK8dKlw, мы придерживаемся гипотезы - «Украина – гарант беларусской идентичности». Проект «Предки» родился из фильма Алеся Могилевского «Памяти наших предков». Во время съемок фильма естественным образом зародились контакты и совместные проекты, объединенные желанием исследовать свою древнюю историю с беларусской и украинской стороны. Нас объединила идея узнать больше о корнях наших народов, до времен Киевской Руси и Полоцкого княжества. Главный вопрос заключался в следующем: «Почему мы считаем историю наших народов возвращаясь только на тысячу лет назад, и фактически игнорируем этапы их истории на две, а то и на пять тысяч лет раньше, как будто эта часть истории, происходившая на наших землях, не касается нас?" То есть речь идет о расширении наших знаний о «Предках» на более глубокие пласты истории... Но современность внесла существенные коррективы в наши изначальные планы. Канал «Пращуры» представляет видео хронологически, глазами Беларуса, в период с осени 2021 года по настоящее время. Пращуры — это практический проект сотрудничества беларусов и украинцев при сохранении их идентичности. Пращуры — это взгляд на эволюцию историко-патриотической мысли в период стремительного развития и борьбы, в период, когда идентичность белорусов тесно связана с судьбой Украины. Во время конференции были показаны два видеоролика:

https://www.youtube.com/watch?v=B5SWuLWnpt4&t=12s Пращуры, октябрь 2021 г.
https://www.youtube.com/watch?v=YqaDXXfJ3Rw&t=15s Пращуры, апрель 2022 г.
https://www.youtube.com/watch?v=NC8bbMfnidQ&t=116s Пращуры, октябрь 2022 г.